

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

انتشارات دانشگاه شیراز

۴۱۳

تاریخ ادبیات انگلیس

جلد دهم

نمایشنامه‌ی سده‌ی بیستم

دکتر ام‌راله ابجدیان

استاد دانشگاه شیراز

سررسامه :	ایجدیان، امرالله، ۱۳۱۵ -
عنوان و نام پدیدآور :	تاریخ ادبای انگلیس/ امرالله ایجدیان.
موضوعات بشر :	شماره: دانشگاه شیراز، مرکز نشر، ۱۳۷۱.
مشخصات ظاهری :	ج.
فرویب :	استشارات دانشگاه شیراز۱۸۵:: ۱/۱۳۷.۳/۱۳۷.۱۸۲: ۹/۸۲۰.
سایک :	۱۵۲۰ریال(ج.۱): ۱۱۰۰۰۰ ریال: ج.۹، چاپ اول: ۹۷۸-۹۶۲-۴۶۴-۳-۲۹۴: ۱۳۰۰۰۰ ریال ج.۱۰: ۹۷۸-۹۶۴-۴۶۲-۳-۲۹۴
یادداشت :	ص. ع. به انگلیسی: Abjadian a literary history of england Amrollah.
یادداشت :	ج.۹(چاپ اول: ۱۳۸۷).
یادداشت :	ج.۱۰: ۱۳۸۹(عنا).
یادداشت :	کتابخانه.
مدرجات :	ج.۱. ادبای انگلیسی قدیم-ج.۲. ادبای انگلیسی معاصر-ج.۳. ادبای رنسانس(نثر معمولیتنامه)-ج.۴. ادبای انگلیسی بی سالهای ۱۶۶۰ تا ۱۸۰۰-ج.۵. ادبای قرن نوزدهم انگلیسی-ج.۶. ادبای قرن بیستم انگلیسی-ج.۹. شعر و نقد ادبی سدهای بیستم-ج.۱۰. معمولیتنامه سدهای بیستم
موضوع :	ادبای انگلیسی -- تاریخ و نقد
نمایه افورده :	دانشگاه شیراز، مرکز نشر
رده سدی کنگره :	۹۷۷PR/الف۲۰۲
رده سدی دیویی :	۹/۸۲۰
شماره کتابشناسی ملی :	م ۱۶۶۱-۷۱

تاریخ ادبیات انگلیس جلد دهم

نویسنده: دکتر امرالله ایجدیان (عضو هیئت علمی دانشگاه شیراز)

ناشر: انتشارات دانشگاه شیراز

سال چاپ: ۱۳۸۹ اول

مسئول چاپ و نشر: محمد حسن زارع

قیمت: ۱۳۰۰۰۰ ریال

حق چاپ برای مرکز نشر دانشگاه شیراز محفوظ میباشد.

شورای انتشارات دانشگاه شیراز

دکتر مصطفی	سعادت (معاون پژوهشی و رئیس شورای انتشارات)
دکتر محمدعلی	رنجبر (رئیس مرکز نشر دانشگاه شیراز)
دکتر مضفر	اسدی
دکتر محمد	امامی
دکتر حسن	ایزدی
دکتر محمدجواد	سلیمان پور
نظام الدین	فقیه
ایوب	کریمی
نجفقلی	کریمیان
محمدعلی	گودرزی
مهدی	محبی فانی

تقدیم به شادروان دکتر لطفعلی صورتگر

استاد استادان

ای اختر آسمان ادب پارسی و انگلیسی و ای بنیانگذار دانشکده‌ی ادبیات دانشگاه شیراز، حقی که تو بر گردن این دانشگاه داری، هرگز از یادها نمی‌رود. تو در روزگاری زیستی که استاد دانشگاه، جایگاهی رفیع داشت. چرا از باز نشسته شدن. چنان دلت گرفت که پر کشیدی و رفتی؟ مگر نشسته و یا در پرواز بودن باز، تفاوتی دارند؟ هر زمان می‌توانستی پرگشایی و در آسمان شعر و ادب پرواز کنی، اما می‌دانم که ناسپاسی‌ها بال‌های پرتوانت را ناتوان کردند.

به گفته‌ی میلتون، «چه دگرگونی کمرشکنی، اکنون که تو رفته‌ای»، اما با آنکه چون خورشید در دریا فرو رفتی، هر بامداد از افق سر بر می‌آوری و از آسمان ادب بر دانشکده‌ای که بنیان نهادی، می‌درخشی. شاعران بر بال‌های شعر پرواز می‌کنند، اگر چه تخیل آنها سد راه نقدنویسی آنهاست. تو به سان عقاب در آسمان ادب پرواز کردی و ما چون مورچگان همه چیز را لمس می‌کنیم تا شاید اندک خدمتی از دستمان برآید. دریغ که از خوان نعمت تدریس تو، توشه‌ای نصیب من نشد، اما نام تو در دل‌ها و در آسمان ادب، جاودان است و اکنون، هم در کنار دانشکده‌ی ادبیات و آرامگاه حافظ بزرگ آرمیده‌ای و هم در آسمان ادب می‌درخشی. من نیز غم عشق و بیداد را در دل نهفتم و چه بکاک اگر «جرس فریاد می‌دارد که بر بندید محمل‌ها»؟

ای اختر استادان، پرتو درخشان تو الهام‌بخش و راهگشای همگان است. از آن آسمان ادب، که جایگاه بحق تو است، بر دل‌هایمان بتاب تا نور امید در آنها زنده بماند.

ام‌اله ابجدیان

اول اردیبهشت‌ماه ۸۹

فهرست گنج‌انده‌ها

۱	فصل نخست: زمینه‌ی نمایشنامه‌ی سده‌ی بیستم
۲۱	فصل دوم: پیشگامان نمایشنامه‌ی سده‌ی بیستم
۲۲	سیر آرتر جونز
۲۲	سیر آرتر پینرئو
۲۳	ویلیام گیلبرت
۲۴	جان گالزورثی
۲۷	هارلی گرانویل-بارکر
۲۹	جان هنکین
۳۰	جان میس‌فیلد
۳۰	جان سینچ
۳۴	دی ایچ لارنس و نمایشنامه‌ی اجیت پراپ
۳۵	بیوه شدن خانم هال رویه
۳۵	آدینه شب یک کارگر ذغال‌سنگ
۳۸	شن اوکی‌سی
۴۲	ترنس رتی‌گین
۴۲	میز کنار دریچه
۴۵	فصل سوم: پیشگامان کمدی نوین
۴۵	اسکار وِیلند
۴۹	نمایشنامه‌های منظوم اسکار وِیلند
۴۹	دوشس تدوئه
۵۰	سیلومی
۵۳	کمدی‌های اسکار وِیلند
۵۴	بادبزن لیدی وین‌درمیر

۶۲	زنی بی‌اهمیت
۶۵	شوهر آرمانی
۶۹	اهمیت جدی بودن و یا اهمیت ارنست نام داشتن
۷۸	جان سینج
۷۸	جوان خوش‌گذران دنیای غرب
۸۰	چاه قدیسان
۸۱	ویلیام سیمرسیت‌م
۸۲	مردی شرافتمند
۸۲	ال‌همیت
۸۳	لیدی فردریک
۸۳	محقق
۸۴	نوئل کوئرد
۸۵	گرداب
۸۶	اسب‌سواران
۸۶	طرح زندگی کردن
۸۹	تب یونجه
۹۰	زندگی‌های خصوصی
۹۰	روح شاد و مهربان
۹۱	فصل چهارم: جورج برنارد ش
۹۳	جوهر ایبسن‌نیزم و ویژگی‌های نمایشنامه‌های ش
۱۰۵	آلام حضرت مسیح
۱۰۶	خانه‌های مردان زن‌مرده
۱۰۷	مرد زن‌نواز
۱۱۰	پیشه‌ی خانم وارن
۱۱۲	سلاح و مرد

۱۱۵	کنندید!
۱۲۱	مرد سرنوشت
۱۲۳	هرگز نمی‌توان گفت
۱۲۹	مرید اهریمن
۱۳۲	سبزار و کلثویاترا
۱۳۸	مرد و ابرمرد
۱۴۸	دیگر جزیره‌ی جان بول
۱۵۲	سرگرد باربارا
۱۵۹	پیگ‌میلی‌لین
۱۶۴	خانه‌ی دل شکستگی
۱۷۱	بازگشت به عمر دراز میتوزله
۱۷۸	جون قدیس (ژاندارک)
۱۸۱	ویژگی‌های نمایشنامه‌های ش
۱۸۷	فصل پنجم: جان آزیبرن و آرنولد وِس‌کِر
۱۸۷	جان آزیبرن
۱۸۸	با خشم به گذشته بنگر
۲۰۲	کتیبه‌ی گور برای جرج دیلین
۲۰۴	دشمن شخصی
۲۰۴	سرگرم‌کننده
۲۰۸	دنیای پال اسلیکی
۲۱۰	مضمون رسوایی و نگرانی
۲۱۱	لوتر
۲۱۵	گواه ناروا
۲۱۷	یک میهن پرست برای من

۲۱۹	آرنولد وِس کر
۲۲۰	سوپ مرغ با جو
۲۲۴	ریشه‌ها
۲۲۶	من در باب اورشلیم سخن می‌گویم
۲۲۸	آشپزخانه
۲۳۳	فصل ششم: پرتولت برشت و تأثیر تماشاخانه‌ی حماسی او
۲۳۶	رابرت بولت
۲۳۶	مردی برای همه‌ی فصول
۲۴۰	جَوْن لیکل وود
۲۴۱	آه، چه جنگ دلربایی
۲۴۲	پیتر نیگلز
۲۴۴	کریستوفر همپتن
۲۴۵	داستان‌هایی از هالیوود
۲۴۷	جان آردن
۲۴۸	چشمه‌های بابل
۲۴۸	به سان خوک‌ها زندگی کن
۲۴۹	پایکوبی گروه‌بان مس‌گرینو
۲۵۳	آزادی دست‌چپی
۲۵۴	قهرمان برپا می‌خیزد
۲۵۴	واپسین شب به خیر آرمسترانگ
۲۵۶	نمایش بی‌وقفه‌ی کانولی
۲۵۹	نادانی وندالر
۲۵۹	ادوارد بوند
۲۶۰	دریا
۲۶۰	رها

دنیاها

۲۶۲

جاده باریک به شمال ژرف

۲۶۳

کوله بار

۲۶۳

بینگو

۲۶۳

لیر

۲۶۴

دلچک

۲۶۵

صبح زود

۲۶۷

تابستان

۲۷۱

بازگشت

۲۷۱

نمایشنامه‌های خیابانی (اجیت پراپ): دیوید ادگار، برن تن و

۲۷۲

دیوید هر

دیوید ادگار

۲۷۴

سرنوشت

۲۷۴

سرگرم کردن بیگانگان

۲۷۷

روزهای ماه مه

۲۷۷

هوترد برن تن و دیوید هر

۲۸۱

برن تن

۲۸۲

کریستی عاشق

۲۸۳

شکوه

۲۸۳

سلاح‌های نیک‌بختی

۲۸۳

رومی‌ها در بریتانیا

۲۸۴

شعر خونخوار

۲۸۵

گرین‌لند

۲۸۶

دیوید هر

۲۸۷

نکل

۲۸۸

۲۸۹	تفاله
۲۸۹	شلاق زنی هیتلر
۲۹۰	وفور
۲۹۱	نقشه‌ی جهان
۲۹۱	پراودا
۲۹۳	فصل هفتم: هرولد پین تر
۲۹۶	اتاق
۳۰۲	جشن تولد
۳۰۷	کسی برای راه‌سازش
۳۰۸	زبان گوهسار
۳۰۸	پیشخدمت لال
۳۱۰	سرایدار
۳۱۴	بازگشت به میهن
۳۲۳	فصل هشتم: سمیونل بکت و نمایشنامه‌ی بوچی
۳۳۵	چشم به راه گد
۳۴۵	پایان راه
۳۵۳	واپسین نوار کرب
۳۵۹	ایام خوش
۳۶۴	نمایش
۳۶۷	کسکاندو
۳۷۱	فصل نهم: سنت و نوآوری: نویسندگان نمایش‌های خنده‌دار و کمدی نوین: تراورس، آرین، بارنس، گریفیتس، ایک‌بورن، فرین، استاپ‌تارد
۳۷۲	پن تراورس
۳۷۳	فاخته در لانه

۳۷۴	غارت
۳۷۵	جو آرین
۳۷۵	تاراج
۳۷۶	آنچه ساقی دید
۳۷۹	بیطر بارنس
۳۷۹	اسکیلر و سیس
۳۷۹	طبقه‌ی حاکم
۳۸۰	وایسین شام لئوناردو
۳۸۰	دیوهای تیمروز
۳۸۰	افسون شده‌ها
۳۸۱	بینی قرمزها
۳۸۲	غروب‌ها و شکوه‌ها
۳۸۲	ترور گریفیتس
۳۸۲	هنرپیشه‌های کمدی
۳۸۵	آلن آیکنبورن
۳۸۵	بی‌شوخی
۳۸۶	شخص میان تهی و عجیب
۳۸۷	نمایش خنده‌دار اتاق خواب
۳۸۷	بین خودمان باشد
۳۸۷	دوستان غائب
۳۸۷	مرد اکنون مهم
۳۸۸	همخوانان مخالف
۳۸۸	مایکل فرین
۳۸۹	به ترتیب حروف الفبا
۳۹۰	ابرها

تالار آزادی

۳۹۰

بی سر و صدا

۳۹۰

تام استاپ‌نارد

۳۹۰

آزادمردی وارد می‌شود

۳۹۲

به‌سان مارگاریت

۳۹۳

روزنکراتنز و گیلدن استیرن مرده‌اند

۳۹۴

تراوس تیز

۳۹۴

شب و روز

۳۹۶

بند بازان

۳۹۷

چیز واقعی

۳۹۹

هپ‌گود

۴۰۰

بخش دوم: نمایشنامه‌های منظوم

فصل دهم: ویلیام باتلر ییتس و نمایشنامه‌های منظوم

۴۰۳

کنتس کتلین

۴۰۶

آستانه‌ی پادشاه

۴۰۹

دیردیری

۴۱۰

سلسه نمایش‌های کوهولین

۴۱۵

بر کرانه‌ی بیلی

۴۱۶

سپر سبز

۴۲۰

چشمه‌ی شاهین

۴۲۱

تنها حسادت نیمر

۴۲۴

مرگ کوهولین

۴۲۶

رؤیای استخوان‌ها

۴۳۱

واژه‌هایی بر شیشه‌ی دریچه

۴۳۵

برزخ

۴۳۶

نمایشنامه های کلوری و رستاخیز حضرت مسیح

۴۳۹

کلوری

۴۳۹

رستاخیز و یاعروج حضرت مسیح

۴۴۲

نمایشنامه های ویرانی و بازسازی

۴۴۳

آنجا که هیچ نیست

۴۴۴

تک شاخ از اختران

۴۴۶

شهبانوی هنرپیشه

۴۴۷

تخم هرن، ایزد پرندگان

۴۵۱

پادشاه برج بزرگ ساعت و ماه بدر در ماه مارس

۴۵۴

فصل یازدهم: تی اس الیوت و نمایشنامه ی منظوم

۴۵۹

«امکان نمایشی شاعرانه»

۴۶۰

«شعر و نمایشنامه»

۴۶۱

«سه صدای شعر»

۴۶۱

پهلوان سووینی

۴۶۲

راک و یا صخره

۴۶۳

قتل در کلیسا

۴۶۹

مگردمایی اعضای خاندان

۴۸۰

ضیافت کاک تیل

۴۸۸

منشی رازدار

۴۹۵

سیاستمدار پیش کسوت

۵۰۰

فصل دوازدهم: نمایشنامه های منظوم: آدن، ایش ثروود و کریستوفر فری

۵۰۵

آدن

۵۰۵

رقص مرگ

۵۰۶

سگ زیر پوست

۵۰۸

۵۱۳	صعود به قلعه‌ی کوه اف شش
۵۱۸	در صف مقدم جبهه‌ی جنگ
۵۲۰	کریستوفر فری
۵۲۱	عنقای مکرر
۵۲۲	پسرک گاری چی
۵۲۲	خواب زندانیان
۵۲۴	بانویی نه برای سوزاندن

بخش سوم: نمایشنامه‌نویسان اروپایی و آمریکایی و تأثیر آنها بر نمایشنامه‌ی سده‌ی بیستم

۵۲۷	فصل سیزدهم: هنریک ایبسن
۵۲۷	ویژگی‌های نمایشنامه‌های ایبسن
۵۳۲	برند
۵۳۴	پیرگینت
۵۳۸	پیمان جوانی
۵۳۸	خانه‌ی عروسک
۵۴۶	اشباح
۵۵۳	دشمن مردم
۵۵۵	اردک وحشی
۵۶۱	راسمر شلم
۵۶۳	هدا گبائر
۵۶۹	هنگامی که ما مردگان از خاک برآییم
۵۷۱	فصل چهاردهم: انتون چخوف
۵۷۴	ایوانف
۵۷۷	مرغ دریایی

۵۸۵	سه خواهر
۵۹۲	باغ گیلان
۶۰۱	فصل پانزدهم: یوهان آگست استریندبرگ
۶۰۳	پدر
۶۰۷	دوشیزه جولی
۶۱۲	جاده‌ی منتهی به دمشق
۶۱۳	یک نمایشنامه‌ی رؤیا
۶۱۸	شیخ سوناتا
۶۲۳	فصل شانزدهم: تئسی ویلیامز
۶۲۵	فراری‌ها
۶۲۶	توفان بهاری
۶۲۷	نه در باب بلبل‌ها
۶۲۸	جانوران شیشه‌ای
۶۳۹	تراموایی به نام آرزو
۶۴۶	تابستان و دود
۶۴۸	گربه بر شیروانی داغ
۶۵۰	نمایش دوشخصیتی
۶۵۱	فصل هفدهم: آرتور میلر
۶۶۰	مردی با همه‌گونه خوش‌شانسی
۶۶۱	همه‌ی پسران من
۶۶۷	مرگ یک بازاریاب
۶۸۰	کروسی‌پل
۶۸۵	نمایی از پل
۶۸۷	پس از فرود
۶۹۰	رویداد در ویش‌ئی

کتابنامه و راهنمای پژوهش

- ۶۹۵
 ۶۹۵ بررسی‌های کلی: زمینه‌های اجتماعی، سیاسی، فرهنگی و ادبی
 ۷۰۶ کتابنامه‌ی فمینیسم و زنان نمایشنامه‌نویس
 ۷۱۱ کتابنامه‌ی نمایشنامه و جنگ
 ۷۱۳ کتابنامه‌ی نمایشنامه و درگیری‌های ایرلند
 ۷۱۴ کتابنامه‌ی تماشاخانه از سال ۱۹۶۸ تا کنون
 ۷۱۶ کتابنامه‌ی تماشاخانه و تکنولوژی
 ۷۱۷ کتابنامه‌ی جان آردن
 ۷۱۸ کتابنامه‌ی آدن و تی اس الیوت: تماشاخانه‌ی دهه‌ی ۳۰
 ۷۱۹ کتابنامه‌ی الن ایک‌بورن
 ۷۲۰ کتابنامه‌ی گرانیول - بارکر
 ۷۲۱ کتابنامه‌ی هوئرد بارکر
 ۷۲۳ کتابنامه‌ی سمیونل بکت
 ۷۳۱ کتابنامه‌ی یرن دن بهن
 ۷۳۲ کتابنامه‌ی مارینا کار
 ۷۳۳ کتابنامه‌ی انتون چخوف
 ۷۳۵ کتابنامه‌ی کاریل چرچیل
 ۷۳۶ کتابنامه‌ی نونل کوئرد
 ۷۳۷ کتابنامه‌ی دیوید ادگار
 ۷۳۷ کتابنامه‌ی کریستوفر فری
 ۷۳۸ کتابنامه‌ی دیوید هر
 ۷۴۰ کتابنامه‌ی تونی هریسون
 ۷۴۲ کتابنامه‌ی هنریک ایبسن

۷۴۳	کتابنامه‌ی سارا کین
۷۴۴	کتابنامه‌ی جان مک‌گراث
۷۴۶	کتابنامه‌ی آرتر میلر
۷۵۲	کتابنامه‌ی تام مِرفی
۷۵۳	کتابنامه‌ی شن اوکی‌سی
۷۵۴	کتابنامه‌ی جو اُرتن
۷۵۶	کتابنامه‌ی جان آزِرن و آرنولد وس‌کر
۷۶۰	کتابنامه‌ی هرولد پین‌تر
۷۶۳	کتابنامه‌ی جرج برنارد شُ
۷۶۵	کتابنامه‌ی تام استاپ‌نارد
۷۶۷	کتابنامه‌ی استریندبرگ
۷۶۹	کتابنامه‌ی اِد تامس
۷۶۹	کتابنامه‌ی اُسکار وِیلند
۷۷۰	کتابنامه‌ی تنسی ویلیامز
۷۷۳	کتابنامه‌ی ویلیام باتلر ییتس، گرگوری و تماشاخانه‌ی آبی
۷۷۵	فهرست راهنما (به فارسی)
۷۸۳	فهرست راهنما (به انگلیسی)